

УДК 902.2  
DOI 10.24411/2219-8857-2017-00017

С. П. Маярчак

## ТОРГОВЛЯ НА СРЕДНЕДНЕСТРОВСКОМ ЛЕВОБЕРЕЖЬЕ В IX—XIII ВВ. \*

Предметом изучения являются торговые отношения в IX—XIII вв. на Юге Восточной Европы, а, точнее, в одном из регионов Древней Руси — на Среднеднестровском Левобережье в пределах Хмельницкой области Украины. Значительное внимание было уделено выявлению торговых путей, проходящих по этой территории. В ходе исследования были обобщены и исследованы факты, пригодные для освещения торговых отношений в регионе в IX—XIII вв. В результате мною был сделан вывод, что торговля в регионе преимущественно имела форму товарного обмена. Причем в ней участвовало население поселений различных социальных типов. Было установлено, что из региона экспортировали, прежде всего, продукты сельского хозяйства и промыслов: мех, мед, воск, рыбу.

**Ключевые слова:** Среднеднестровское Левобережье, Подолье, Хмельницкая область, Украина, торговля, Древняя Русь, IX—XIII века.

**Сведения об авторе:** Маярчак Сергей Петрович, кандидат исторических наук, независимый исследователь.

**Контактная информация:** 29000, Украина, г. Хмельницкий, e-mail: volhv@ukr.net.

S. P. Maiarchak

## TRADE IN THE DNISTER RIVER LEFT BANK MIDDLE REGION IN 9<sup>th</sup> — 13<sup>th</sup> CENTURIES

The subject of study are trade relations in the 9<sup>th</sup> — 13<sup>th</sup> centuries. in the South of Eastern Europe, or, more precisely, in one of the regions of Ancient Rus — on the Left bank of the Middle Dniester within the Khmelnytsky region of Ukraine. Considerable attention was paid to the identification of trade routes passing through this territory. In the course of the research, the facts that were suitable for covering trade relations in the region in the 9<sup>th</sup> — 11<sup>th</sup> centuries were summarized and investigated. As a result, I concluded that trade in the region predominantly had the form of commodity exchange. And it involved the population of settlements of various social types. It was established that from the region, primarily agricultural products and fisheries were exported: fur, honey, wax, and fish.

**Key words:** Dniester river Left bank Middle region, Podillya, Khmel'nyts'ka Oblast', Ukraine, trade, Ancient Rus, 9<sup>th</sup> — 13<sup>th</sup> centuries.

**About the author:** Maiarchak Serhii Petrovych, Candidate of Historical Sciences, Independent researcher.

**Contact information:** 29000, Ukraine, Khmelnytskyi, e-mail: volhv@ukr.net.

Общая картина такого сложного социально-экономического явления, как торговля в Древней Руси, складывается в результате совокупности связанных с ней различных данных из разных древнерусских регионов. В предлагаемом исследовании мы попытались собрать и проанализировать имеющиеся на сегодняшний день сведения, которые можно связать с торговлей в древнерусское время на Левобережье Среднего Днестра (Центральной Подолии), в пределах южной части Хмельницкой области Украины.

\* Статья поступила в номер 12 июля 2017 г.  
Принята к печати 29 июля 2017 .

В IX—XIII вв. Днестр был важной водной магистралью, соединяющей земли современной Западной Украины с Причерноморьем и Подунавьем. Надо полагать, что значительные объемы товаров византийского происхождения (драгоценные ткани, специи, стеклянные изделия и т.д.), которые завозили в Юго-Западную Русь, попадали туда именно по Днестру — транзитом через исследуемый регион. Летописное сообщение от 1219 г. содержит информацию о том, какие товары везли по Днестру в Галицкую землю из летописного поселения-порта Олешье в устье Днепра. В сообщении рассказывается, что князь Даниил Романович со своей дружиной, пребывая ниже Кучелмина, искал способ переправиться через Днестр (это было в холодную пору года): *«Божиею же милостию придоша лодье. из Олешья. И приехаша в нихъ на Днестръ. и насытишася рыба и вина»* (ПСРЛ 1908: 735). На исследуемой территории найдено ряд изделий, которые могли попасть сюда вследствие торговли.

Привозная керамика представлена сравнительно небольшим количеством фрагментов белоглиняных глазурованных мисок и амфор, поверхность стенок которых покрыта густым рифлением. Они найдены в Гринчуке (Пачкова 1979: 94), Старой Ушице (Кучера, Горишний 1983: 65), Калюсике, Малой Шурке (Маярчак 2006а: 252, 257). Амфоры могли попасть в Поднестровье из Крыма, Причерноморья или Византии вместе с их содержимым — вином или оливковым маслом.

К привозным изделиям можно отнести пряслица с пиррофилитового сланца, известные по находках в Гринчуке (Пачкова 1979: 88), Великой Побийне (Археологія Дунаєвеччини 1992: 18), Приворотье Втором («Вербичка») (Rauhut 1960: 254), Старой Ушице (Кучера, Горишний 1983: 92), Скипче (Каталог 1899: 191). Его добывали в древнерусское время на территории Словечанско-Овручского лессового островного кряжа. Пиррофилитовые пряслица были желанным товаром не только на Руси, но и за ее пределами (Томашевський и др. 2003: 132). Обнаруженная мастерская по изготовлению пиррофилитовых пряслиц на городище Приворотье Второе (Rauhut 1960: 254) все же свидетельствует о том, что их делали также на месте, в пределах исследуемого региона, — завозили лишь сырье.

Нательные кресты из мрамора и пиррофилитового сланца, найденные на Мицивецком городище (Археологія Дунаєвеччини 1992: 49) и городище Приворотье Второе (Rauhut 1960: 254), также можно причислить к привозным изделиям: в исследуемом регионе нет выходов на поверхность этих пород камня. Аналогичные нательные кресты известны с различных поселений Южной Руси (Коваленко 2003: рис. 53: 1—5). В Дорогобуже они найдены в культурном шаре первой половины XIII в. Распространение гранитных крестиков на территории Руси связывают с Северным Причерноморьем (Прищепя 2011: 166; Прищепя, Нікольченко 1996: 100). Привозными для исследуемого региона есть еще такие предметы христианского культа, как энколпионы и нагрудные иконы. Их изготавливали в больших городах, прежде всего в Киеве (Толочко 1980: 47—48).

По крайней мере, часть различных стеклянных браслетов, найденных на практически всех поселениях XII—XIII вв. Среднеднестровского Левобережья (где проводили раскопки), также импортирована — из больших городов, где браслеты изготавливали в значительных объемах для продажи купцами во всех землях Руси (Рыбаков 1948: 400, 466—468). Мода на такие украшения имела общерусский характер, и исследуемая территория не была исключением. Лишь в коллекции с городища Приворотье Второе насчитывается 878 фрагментов стеклянных браслетов различных типов и цветов: псевдовитые, витые и гладкие, с желтыми и красными вставками, фиолетовые, черные, зеленые, голубые и т.п. (Rauhut 1960: 254). На городище летописной Ушицы найдены фрагменты браслетов византийского типа, синего цвета (Кучера, Горишний 1983: 92).

Среди других импортных изделий — грушевидный бронзовый кистень с орнаментированными чернью боковыми поверхностями, найденный на городище Приворотье Второе (Rauhut 1960: tabl. XIX: 4): по мнению А. Н. Кирпичникова такого типа кистени изготовляли киевские оружейники (Кирпичников 1966: 61); сабля «болгарского типа» византийского происхождения, найденная около 2016 г. в Каменец-Подольском районе (Баранов 2016: 77, рис. 2); хрустальная бусина; стеклянное пряслице и бронзовый котел (сохранился фрагмент) со Староушицкого городища (Кучера, Горишний 1983: 75, 92); бусины из стекла и янтаря с Глибовского (Баженова № 1982/111: 2—3), Гринчуцкого (Пачкова 1979: 82), Приворотского (Rauhut 1960: 254) городищ и Соколецкого некрополя (Захар'ев № 1993/66: 8; Захар'ев, Рідуш № 1997/16: 12); золото- и сребротканые шелковые ткани (очевидно византийские), фрагменты которых обнаружены на том же некрополе; замки и височные кольца «киевского» типа; мечи. Привозными были и некоторые изделия с цветных металлов, а также сами цветные металлы (медь, серебро), промышленных месторождений которых не известно на исследуемой, как и на остальной территории Руси.

Нет сомнений, что в Среднее Поднестровье с прикарпатских солеварен привозили соль. О значительных объемах торговли ею в древнерусское время свидетельствуют письменные источники. В частности, под 1164 г. Киевская летопись сообщает о более чем 300 торговцев солью, которые вместе со своими возами пострадали от большого наводнения на Днестре (ПСРЛ 1908: 524).

Экспортировать могли из исследуемой территории, прежде всего, продукты сельского хозяйства и промыслов: мех, мед, воск, рыбу и т.п. Прибавочный продукт в форме дани и товара концентрировался и реализовался в больших древнерусских городах, а часть его могли продавать и за пределами Руси. Это опосредованно подтверждает сообщение одного из средневековых источников о вывозе в качестве товара в 1400 г. из Львова до Торуня 2000 подольских мехов (*«Podolisshes werkis»*) (Масан 1999: 78). В записи Галицко-Волынской летописи, датированной 1219 г., сообщается, что княжеская дружина Даниила Романовича встретила где-то неподалеку Плава (возможно, — в Хотинском районе Черновицкой области) *«возы»* (в данном контексте, очевидно, купеческий караван), и это дало ей возможность *«накормишася изобилно»* (ПСРЛ 1908: 735). Следовательно, данное сообщение, как и сообщение от 1164 г., передает информацию об одном из способов транспортирования товаров в древнерусское время. Кроме того, из него понятно, что караван перевозил большое количество продовольствия. Под 1158 г. в Киевской летописи рассказывается, что князь Иван Ростиславич Берладник захватил в Подунавье два корабля (*«кубаре»*) *«и взя товара много в ню»* (ПСРЛ 1908: 497). Контекст рассказа позволяет допустить, что это были галицкие торговые суда, перевозившие купеческий *«товар»*<sup>1</sup>.

В исследуемом регионе известны находки денег раннего и развитого средневековья. Так, в 1907 г. на городище Кривчик местным селянином в составе клада украшений, по непроверенной информации, найдена серебряная гривна киевского типа; дальнейшая судьба клада неизвестна (Труды Подольского 1911: 77). Три арабских дирхема VIII в., которые использовали как нашейные украшения (есть отверстия для подвешивания), найдены на Глибовском городище IX—X вв. (Баженова № 1982/111: 2 и др.). Эти находки географически тяготеют ккладам куфических дирхемов, которые были сокрыты на уличных поселениях Среднего Побужья. Сами факты их обнаружения свидетельствуют о трансконтинентальной раннесредневековой торговле между Восточной и Западной цивилизациями. На сегодняшний день самый крупный такой клад найден в с. Копиивка Винницкой области, он

<sup>1</sup> Здесь в значении *«обоз», «возы»*, — см.: (Толочко 2009: 217).

насчитывал около 500 монет (Лінка-Геппенер 1948). В 1884 г. возле соседнего с Каменцем-Подольским с. Довжок найдены монеты: одна медная византийская Мануила I Комнина (1143—1180) и две серебряные венецианские дожа Ранерио Джено (1252—1266) (Гульдман 1901: 24). Клад, обнаруженный 1890 г. в г. Хотине, на правом берегу Днестра, свидетельствует об экономических связях населения Среднего Поднестровья с Центральной и Западной Европой. Он насчитывал не менее тысячи западноевропейских брактеатов XII—XIII вв. (преимущественно саксонских и гессенских; есть также монеты Венгрии, Чехии, Каринтии). Оставленный в 1225—1230 гг. (по В. М. Потину) или в 1240-е гг. (по К. М. Чернышову) Хотинский клад долгое время считался единственным большим монетным кладом XIII в. на территории Украины (Кулешов 2016: 94—95; Потин 1963; Чернышев 2015). Но в 2011 г., в районе г. Каменец-Подольский был найден еще один значительный монетный клад XIII в. Он состоял из 297 мелких фрагментов биллоновых монет XIII в. разных форм (квадратной, прямоугольной, треугольной, трапециевидной, сегментарной), которые были получены в результате деления монет на 6-9 частей. Исследователи клада пришли к выводу, что он являет собой депозит мелких денежных единиц, которые непосредственно принимали участие в денежном обороте. Определены фрагменты монет правителей Фессалоник Феодора Комнина Дуки (1224—1230) и Мануила Комнина Дуки (1230—1237), а также монеты имитационной чеканки на Балканах XII-XIII вв. Наиболее поздними (и многочисленными) монетами клада определены «латинские» имитации, что датируются 1230—1240 гг. По своему составу клад характерный для ряда комплексов балканского региона (Гурулева, Мусин, Остапюк 2017: 285). Находки монет внешнего происхождения славяно-русского периода в Среднем Поднестровье тяготеют непосредственно к берегам Днестра. Это подчеркивает особенно важную роль во внешней торговле водного пути по этой реке.

Считается, что на Руси в мелких торговых операциях использовали меха животных, стандартизированные изделия (пряслица из пиррофилитового сланца, стеклянные браслеты, бусины) и продукты, а в больших (во время «безмонетного» периода XII—XIII вв.) — серебряные, реже золотые гривны. Напомним о выкупе в 1400 гривен серебра, уплаченном в 1144 г. галицким князем Владимирком киевскому князю Всеволоду за мир и возвращение последним захваченных Ущицы и Микулина (ПСРЛ 1908: 316). Достаточно значительная контрибуция (от 230 до 280 килограммов серебра, в зависимости от типа слитков, — киевского или новгородского) (Котляр 1995: 84) свидетельствует, в частности, о большом экономическом потенциале Галицкой земли, в которую входила и исследуемая территория. О присутствии в исследуемом регионе административной княжеской власти и отношений отчуждения материальных ценностей могут свидетельствовать находки в 2000—2002 гг. вислых печатей и пломб дрогичинского типа XII в. на территории Дунаевецкого района ([russianchange.narod.ru](http://russianchange.narod.ru): 1).

Осуществленное автором картографирование населенных пунктов древнерусского времени Среднеднестровского Левобережья (Маярчак 2006b) можно рассматривать как необходимый этап для исторической реконструкции путей сообщений, а значит и торговых путей этой эпохи. Месторасположение значительного количества древнерусских поселений на берегу Днестра подразумевает главную роль этой реки в их сообщении между собой. Кроме Днестра, на других реках исследуемого региона, вследствие незначительной их глубины, судоходство в древнерусский период могло функционировать лишь на незначительных их участках. Использование этих рек как путей сообщений зимой, даже в сильные морозы, также было ограниченным — учитывая их быстрые течения.

Кроме водного днестровского, главного пути, были и другие, по большей части сухопутные. Они угадываются в самых легких для путешествий пространственных разрывах между поселениями и группами поселений. Отдельные пути в некоторой степени можно исторически реконструировать методом ретроспективного анализа позднесредневековых и нового времени карт, где обозначены теперь несуществующие пути. Например, на генеральной карте Польши 1772 г. Джованни Антонио Рици Заннони обозначен уже не существующий путь из Городка на Гусятин (Височенко, Ровенчак 1993: 152; Zanonni 1772: No. 19). На этой же карте, а также на карте Иоганна Баптиста Гоманна 1720 г. (*Vkrania que et terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minoris Tartariae Provinciis*) — не существующий ныне путь, проходивший вдоль края левобережной террасы Днестра между Каменцем-Подольским и Калюсом (Homann 1720). Существование последнего пути в древнерусский период особенно вероятно ввиду того, что для этого времени известна коммуникация, которая проходила параллельно правым берегом Днестра (Пивоваров 2006: 158). Правобережный путь был известен в XIX в. как Бессарабский тракт, а левобережный — Днестровский тракт. Интересно, что чумаки со своими возами, желая попасть с Левобережья Верхнего Днестра на Левобережье Среднего Днестра, предпочитали Бессарабский тракт, невзирая на необходимость двух переправ через Днестр: Днестровский тракт был значительно труднее вследствие более сложного рельефа местности (Военно-статистическое 1849: 3, 38, 57). Остатки древней дороги в виде понижения на поверхности материка, глубиной до 15 см, шириной 3,2 м и длиной до 5 м, обнаружено археологическими раскопками перед въездом на городище Старая Ушица (Кучера, Горишний 1983: 68—69).

Анализ собранных данных, что касаются материальной культуры населения IX—XIII вв. исследуемого региона (Маярчак 2006b), дает основание полагать, что экономика на исследуемой территории в тот период была натуральной. Абсолютное большинство изделий и продуктов производилась семьями и общинами на месте для собственных нужд, а торговля преимущественно имела форму товарного обмена. В торговых операциях участвовали жители как укрепленных, так и неукрепленных поселений, так как предметы импорта обнаружены на обоих типах населенных пунктов.

## Литература

- Археологія Дунаєвеччини*. 1992. Хмельницький: Хмельницький обласний краєзнавчий музей.
- Баженова С. Е. Отчет об археологических исследованиях древнерусского городища IX—XI вв. у с. Глыбовка Ново-Ушицкого района Хмельницкой области за 1982 г. № 1982/111. Научный архив ИА НАНУ. Фонд экспедиций.
- Баранов Г. В. 2016. Находки раннесредневековых сабель «болгарского типа» в бассейне верхнего и среднего течения Днестра (к вопросу о византийской воинской традиции в Восточной Европе). *МАИАСК* 8, 76—92.
- Височенко С., Ровенчак І. 1993. Товтри на найдавніших географічних картах. В: *Подільський Національний природний парк: доцільність і проблеми створення. Матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції*. Кам'янець-Подільський: [б.в.], 151—153.
- Военно-статистическое обозрение Российской империи*. 1849. Т. X. Ч. 2. *Подольская губерния*. Санкт-Петербург: Типография Департамента Генерального Штаба.
- Гульдман В. К. 1901. *Памятники старины в Подолии (Материалы для составления археологической карты Подольской губернии)*. Каменец-Подольский: Типография Подольского губернского правления.
- Гурулева В., Мусин А., Остапюк А. 2017. Находки латинских и «болгарских» имитаций византийских монет на Вольни и проблемы денежного обращения XIII — начала XIV вв. в Восточной Европе. В: *Минуле і сучасне Волині та Полісся. Любомль та Любомльщина в українській та європейській історії. Науковий збірник*. Вип. 63. *Матеріали Міжнародної історико-краєзнавчої конференції, 24-25 жовтня 2017 року, м. Любомль*. Упоряд. Г. Бондаренко, О. Остапюк, А. Силук. Луцьк: [б.в.], 281—292.
- Захар'єв В. А. № 1993/66. Звіт про роботу Сокілецької давньоруської археологічної експедиції у 1993 р. Научный архив ИА НАНУ. Фонд экспедиций.
- Захар'єв В. А., Рідуш Б. Т. № 1997/16. Звіт про роботи на давньоруському могильнику XII—XIII ст. в ур. Батарея поблизу с. Сокілець Дунаєвечького району Хмельницької області, та спелеооб'єктах середньої течії р. Ушиці. Научный архив ИА НАНУ. Фонд экспедиций.
- Каталог выставки XI Археологического съезда в Киеве (в здании Университета св. Владимира)*. 1899. Киев:

- Типо- литография товарищества И. Н. Кушнерев и Ко.
- Кирпичников А. Н. 1966. *Древнерусское оружие*. Вып. 2. *Копья, сулицы, боевые топоры, булавы, кистени*. САИ. Вып. Е1-36. Москва; Ленинград: Наука.
- Коваленко В. П. 2003. Торгівля. В: *Село Київської Русі (за матеріалами південноруських земель)*. Київ: Шлях, 150—155.
- Котляр М. Ф. 1995. Про так звані чернігівські гривни срібла. *Археологія* 2, 83—93.
- Кулешов В. С. 2016. Средиземноморье, Балканы и Восточная Европа: памятники монетного обращения еврейских общин (VIII—XIII века). В: *Труды Государственного Эрмитажа*. Т. 80. *Белградский сборник: К XXIII Международному конгрессу византинистов. Белград, Сербия, 22-27 августа 2016 года*. Санкт-Петербург: Государственный Эрмитаж, 85—104.
- Кучера М. П., Горишний П. А. 1983. Раскопки городища XII—XIII вв. у с. Старая Ушица. В: *Археологические памятники Среднего Поднепровья*. Киев: Наукова думка, 62—96.
- Лінка-Геппенер Н. В. 1948. Копіївський скарб. *Археологія* II, 182—191.
- Масан О. М. 1999. Середньовічна Україна і Німецький орден: недосліджені проблеми взаємовідносин. В: *IV Міжнародний конгрес україністів: доповіді та повідомлення (Одеса, 26-29 серпня 1999 р.)*. Одеса; Київ; Львів: Міжнародна асоціація україністів, 74—79.
- Маярчак С. П. 2006а. Археологічні розвідки у Новоушицькому й Віньковецькому районах Хмельниччини. В: *Місто Хмельницький в контексті історії України*. Хмельницький; Кам'янець-Подільський: Оіум, 249—258.
- Маярчак С. П. 2006б. *Археологічні пам'ятки IX—XIII ст. Лівобережжя Середнього Подністров'я*. Кам'янець-Подільський: ПП Мошак М. І.
- Пачкова С. П. 1979. Давньоруське городище Гринчук на Дністрі. *Археологія* 32, 78—96.
- Пивоваров С. В. 2006. *Середньовічне населення межиріччя Верхнього Пруту та Середнього Дністра (XI — перша половина XIII ст.)*. Чернівці: Зелена Буковина.
- ПСРЛ. 1908. Т. 2. Санкт-Петербург: Типографія М. А. Александрова.
- Потин В. М. 1963. Клад брактеев из Поднепровья. В: *НиС*. Вып. 1. Киев: Наука, 109—127.
- Прищепя Б. А. Нікольченко Ю. М. 1996. *Літописний Дорогобуж в період Київської Русі*. Монографія. Рівне: Державне редакційно-видавниче підприємство.
- Прищепя Б. А. 2011. *Дорогобуж на Горині у X—XIII ст.* Рівне: ПП ДМ.
- Рыбаков Б. А. 1948. *Ремесло Древней Руси*. Москва: АН СССР.
- Толочко П. П. 1980. *Киев и Киевская земля в эпоху феодальной раздробленности XII—XIII веков*. Киев: Наукова думка.
- Толочко П. 2009. Товары-станы-колымаги. *Ruthenica* 8, 216—217.
- Томашевський А. П., Павленко С. В., Петраускас А. В. 2003. Овруцька пірофілітова індустрія. В: *Село Київської Русі (за матеріалами південноруських земель)*. Київ: Шлях, 131—137.
- Труды Подольского епархиального историко-статистического комитета*. 1911. Вып. XI. Каменец-Подольск: Типография С. П. Киржацкого.
- Чернышев К. М. 2015. Новейшие данные по структуре эрмитажной части Хотинского клада. В: *Нумизматические чтения Государственного исторического музея 2015 года. Материалы докладов и сообщений*. Москва: ГИМ, 130—136.
- Nomann J. 1720. *Vkrania que et terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minoris Tartariae Provinciis*. (Карта). URL: <https://goo.gl/6JXJpK> (дата обращения: 17.08.2017).
- Rauhut L. 1960. *Wczesnosredniowieczne materialy archeologiczne z terenow Ukrainy w Panstwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie*. *Materialy wczesnosredniowieczne* 5, 231—259.
- russianchange.narod.ru: 1: Саввов Р. В. Древнерусские вислые печати. URL: <http://russianchange.narod.ru/collect/savvov/savvov.html> (дата обращения: 20.07.2017).
- Zanonni G. 1772. *Karta Podola, znaczney Czesci Wolynia, plynienie Dniestru od Uscia, az do Chocima y Ladowa, Bogu od swego zrzodla, az do Laduczyna, Pogranicze Moldawy, Woiewodztw Belzkiego, Ruskiego, Kiiowskiego, y Braclawskiego*. (Карта). URL: <https://goo.gl/MwCgpC> (дата обращения: 2.09.2017).

## References

- Arkheolohiia Dunaievehchyny (Archaeology of Dunaevetskiy region)*. 1992. Khmelnytskyi: “Khmel'nyts'kyu oblasnyi kraieznavchyi muzei” (in Ukrainian).
- Bazhenova, S. E. Otchet ob arheologicheskikh issledovaniyah drevnerusskogo gorodischa IX—XI vv. u s. Glyibovka Novo-Ushitskogo rayona Hmelnitskoy oblasti za 1982 g. No. 1982/111. Nauchnyj arhiv IA NANU. Fond jekspedicij (in Russian).
- Baranov, G. V. 2016. In *Materialy po arheologii i istorii antichnogo i srednevekovogo Kryma (Materials in Archaeology and History of Ancient and Medieval Crimea)* 8, 76—92 (in Russian).
- Visochenko, S., Rovenchak, I. 1993. In *Podil's'kij Nacional'nij prirodnij park: docil'nist' i problemi stvorennja. Materiali vseukrains'koi naukovo-praktichnoi konferencii (Podilsky National Natural Park: feasibility and problems of creation. Materials of the All-Ukrainian Scientific and Practical Conference)*. Kamianets-Podilskyi: [s.n.], 151—153 (in Ukrainian).
- Voенно-statisticheskoe obozrenie Rossijskoj imperii (Military Statistical Review of the Russian Empire)*. 1849. Vol. X. Ch. 2. *Podol'skaja gubernija (Podolsk Province)*. Saint Petersburg: “Tipografija Departamenta General'nogo Shtaba” (in Russian).
- Gul'dman, V. K. 1901. *Pamjatniki stariny v Podolii (Materialy dlja sostavlenija arheologicheskoy karty Podol'skoj gubernii) (Monuments of antiquity in Podolia (Materials for compiling an archaeological map of the Podolsky province))*. Kamianets-Podilskyi: “Tipografija Podol'skogo gubernskogo pravlenija” (in Russian).

- Guruleva, V., Musin, A., Ostapyuk, A. 2017. In: Bondarenko, G., Ostapyuk, O., Silyuk, A. (eds.). *Minule i suchasne Volini ta Polissya. Lyuboml' ta Lyuboml'shchyna v ukrains'kij ta evropejs'kij istorii. Naukovij zbirnik (Past and present Volyn and Polissya. Lyuboml' and Lyubomlchyna in Ukrainian and European history. Scientific collection)*. Iss. 63. *Materiali Mizhnarodnoi istoriko-kraeznavchoi konferencii, 24-25 zhovtnya 2017 roku, m. Lyuboml' (Materials science and local history Conference, 24-25 October 2017, town of Liuboml)*. Lutsk: [s.n.], 281—292 (in Ukrainian).
- Zahar'ev, V. A. № 1993/66. Zvit pro robotu Sokilec'koi davn'orus'koi arheologichnoi ekspedicii u 1993 r. Nauchnyj arhiv IA NANU. Fond jekspedicii (in Ukrainian).
- Zahar'ev, V. A., Ridush, B. T. № 1997/16. Zvit pro roboti na davn'orus'komu mogil'niku XII—XIII st. v ur. Batareja poblizu s. Sokilec' Dunaevc'kogo rajonu Khmel'nic'koi oblasti, ta speleob'ektah seredn'oi techii r. Ushici. Nauchnyj arhiv IA NANU. Fond ekspedicii (in Ukrainian).
- Katalog vystavki XI Arheologicheskogo sezda v Kieve (v zdanii Universiteta sv. Vladimira) (Catalog of the exhibition 11<sup>th</sup> Archaeological Congress in Kiev (in the building of the University of St. Vladimir))*. 1899. Kiev: “Tipolitografija tovarishhestva I. N. Kushnerev i Ko” (in Russian).
- Kirpichnikov, A. N. 1966. *Drevnerusskoe oruzhie (Old Russian weapons)*. Iss. 2. *Kop'ja, sulicy, boevye topory, bulavy, kisteny (Spears, darts, battle axes, maces, flails)*. In *Svod arheologicheskikh istochnikov (Collection of archaeological sources)*. Iss. E1-36. Moscow; Leningrad: “Nauka” Publ. (in Russian).
- Kovalenko, V. P. 2003. In *Selo Kiivs'koi Rusi (za materialami pivdennorus'kih zemel') (Village of Kievan Rus (based on materials of Southern Russian lands))*. Kyiv: “Shljah” Publ., 150—155 (in Russian).
- Kotljars'ka, M. F. 1995. In *Arheologija (Archaeology) 2*, 83—93 (in Ukrainian).
- Kuleshov, V. S. 2016. In *Trudy Gosudarstvennogo Ermitazha (Proceedings of the State Hermitage Museum)*. Vol. 80. *Belgradskij sbornik: K XXIII Mezhdunarodnomu kongressu vizantinistov. Belgrad, Serbija, 22-27 avgusta 2016 goda (The Belgrade collection: Towards the 21<sup>st</sup> International Congress of the Byzantinists. Belgrade, Serbia, August 22-27, 2016)*. Saint Petersburg: “Gosudarstvennyj Ermitazh” Publ., 85—104 (in Russian).
- Kuchera, M. P., Gorishnij, P. A. 1983. In *Arheologicheskie pamjatniki Srednego Podnestrov'ja (Archaeological monuments of the Middle Dniester)*. Kiev: “Naukova dumka” Publ., 62—96 (in Russian).
- Linka-Geppener, N. V. 1948. In *Arheologija (Archaeology) II*, 182—191 (in Ukrainian).
- Masan, O. M. 1999. In: *IV Mizhnarodnij kongres ukrainistiv: dopovidi ta povidomlennja (Odesa, 26-29 serpnja 1999 r.) (4<sup>th</sup> International Congress of Ukrainianists: Evidence and Messages (Odessa, August 26-29, 1999))*. Odesa; Kyiv; Lviv: “Mizhnarodna asociacija ukrainistiv”, 74—79 (in Ukrainian).
- Maiarchak, S. P. 2006a. In *Misto Khmel'nic'kij v konteksti istorii Ukraini (Khmelnitsky city in the context of the history of Ukraine)*. Khmelnytskyi; Kamianets-Podilskyi: Oijum, 249—258. (in Ukrainian).
- Maiarchak, S. P. 2006b. *Arheologichni pam'jatki IX—XIII st. Livoberezhzha Seredn'ogo Podnistrov'ja (Archaeological monuments of the 9<sup>th</sup> — 13<sup>th</sup> centuries. The left bank of the Middle Dniester)*. Kamianets-Podilskyi: “PP Moshak M. I.” Publ. (in Ukrainian).
- Pachkova, S. P. 1979. In *Arheologija (Archaeology) 32*, 78—96 (in Ukrainian).
- Pivovarov, S. V. 2006. *Seredn'ovichne naselennja mezhirichchja Verhn'ogo Prutu ta Seredn'ogo Dnistra (XI — persha polovina XIII st.) (Medieval population of the inter-rivers of the Upper Prut and the Middle Dniester (11<sup>th</sup> — first half of the 13<sup>th</sup> century.))*. Chernivci: “Zelena Bukovina” Publ. (in Ukrainian).
- Polnoe sobranie russkikh letopisej (Complete collection of Russian annals)*. 1908. Vol. 2. Saint Petersburg: “Tipografija M. A. Aleksandrova” (in Russian).
- Potin, V. M. 1963. In *Numizmatika i sfragistika (Numismatics and sigillography)*. Iss. 1. Kiev: “Naukova dumka” Publ., 109—127 (in Russian).
- Prishhepa, B. A. Nikol'chenko, Ju. M. 1996. *Litopisnij Dorogobuzh v period Kiivs'koi Rusi. Monografija (Annunciation Dorogobuzh during the Kievan Rus. Monograph)*. Rivne: “Derzhavne redakcijnno-vidavniche pidpriemstvo” (in Ukrainian).
- Prishhepa, B. A. 2011. *Dorogobuzh na Gorini u X—XIII st. (Dorogobuzh on Gorin in X—XIII centuries)*. Rivne: “PP DM” (in Ukrainian).
- Rybakov, B. A. 1948. *Remeslo Drevnej Rusi (Craft of Ancient Rus)*. Moscow: “AN SSSR” (in Russian).
- Tolochko, P. P. 1980. *Kiev i Kievskaja zemlja v jepohu feodal'noj razdroblennosti XII—XIII vekov (Kiev and Kiev land in the era of feudal fragmentation of the 12<sup>th</sup> — 13<sup>th</sup> centuries)*. Kiev: “Naukova dumka” Publ. (in Russian).
- Tolochko, P. 2009. In *Ruthenica 8*, 216—217 (in Russian).
- Tomashevskij, A. P., Pavlenko, S. V., Petrauskas, A. V. 2003. In: *Selo Kyivs'koi Rusi (za materialami pivdennorus'kih zemel') (Village of Kievan Rus (based on materials of Southern Russian lands))*. Kyiv: “Shljah” Publ., 131—137 (in Ukrainian).
- Trudy Podol'skogo eparhial'nogo istoriko-statisticheskogo komiteta (Proceedings of the Podolsky Diocesan Historical and Statistical Committee)*. 1911. Iss. XI. Kamianets-Podilskyi: “Tipografija S. P. Kirzhackogo” (in Russian).
- Chernyshev, K. M. 2015. In: *Numizmaticheskie chtenija Gosudarstvennogo istoricheskogo muzeja 2015 goda. Materialy dokladov i soobshhenij (Numismatic readings of the State Historical Museum of 2015. Reports and reports)*. Moscow: “GIM” Publ., 130—136 (in Russian).
- Homann, J. 1720. *Vkrania que et terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minoris Tartariae Provinciis*. (Map). Available at: <https://goo.gl/6JXJpK> (accessed 17.08.2017).
- Rauhut, L. 1960. *Wczesnosredniowieczne materialy archeologiczne z terenow Ukrainy w Panstwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie. Materialy wczesnosredniowieczne 5*, 231—259.
- [russianchange.narod.ru/collect/savvov/savvov.html](http://russianchange.narod.ru/collect/savvov/savvov.html) (accessed 20.07.2017).
- Zanonni, G. 1772. *Karta Podola, znaczney Czesci Wolynia, plynienie Dniestru od Uscia, az do Chocima y Ladowa, Bogu od swego zrzodla, az do Ladyczyna, Pogranicze Moldawy, Woiewodztw Belzkiego, Ruskiego, Kiiowskiego, y Braclawskiego*. (Map). Available at: <https://goo.gl/MwCgpC> (accessed 2.09.2017).